

Editado em: Novembro de 2006

Apoio:



Comissão de Pneumologia Oncológica
Sociedade Portuguesa de Pneumologia

Radioterapia no Cancro do Pulmão

A Comissão de Pneumologia Oncológica agradece ao autor a disponibilidade demonstrada na redacção desta brochura.

Comissão de Pneumologia Oncológica

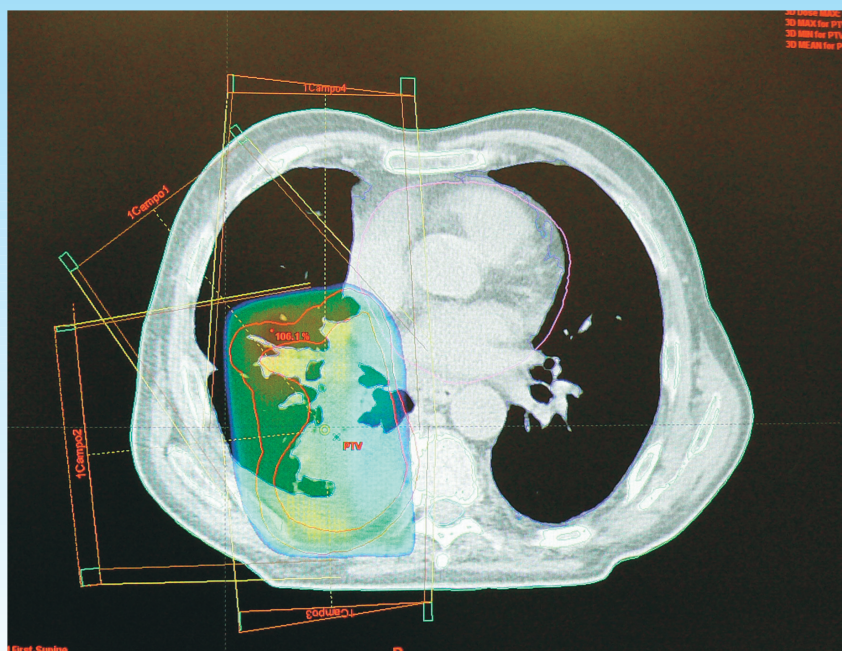
Dra. Encarnação Teixeira

Dr. Fernando Nogueira

ÍNDICE

Introdução	4
O que é a radioterapia	5
Quais são os benefícios da radioterapia	6
Preparação do tratamento	8
Tratamento	9
Efeitos adversos	10
Possíveis efeitos secundários a longo prazo	12
Nutrição	12
Perguntas mais frequentes	13

CANCRO DO PULMÃO



Introdução

A Comissão de Pneumologia Oncológica da Sociedade Portuguesa de Pneumologia elaborou esta brochura para o ajudar a si, aos seus familiares e amigos a compreender a radioterapia, esperando responder às principais questões que o preocupam.

Pode já ter lido o folheto informativo sobre Radioterapia existente no Centro onde é tratado. Contem informação geral sobre a radioterapia e os seus efeitos adversos. Pode já ter falado com amigos ou outros doentes que fizeram radioterapia. A informação que lhes deram e o que lhes aconteceu pode não se aplicar a si.

Esta brochura foi escrita especialmente para quem está a ser tratado com radioterapia para cancro do pulmão.

O que é a Radioterapia

Antes de iniciar o tratamento é importante que perceba o que é a radioterapia, os possíveis efeitos acessórios e aceitar fazer o tratamento.

A radioterapia é o uso de radiações em doses exactas, cuidadosamente medidas para tratar doenças como os tumores sólidos e doenças do sangue.

Embora as máquinas de radioterapia sejam diferentes umas das outras todas trabalham basicamente da mesma forma. Na verdade estas máquinas são semelhantes às usadas para as radiografias mas mais potentes.

A radioterapia é administrada frequentemente em pequenas doses em vários dias mas pode ser dada em doses maiores em menos dias ou só num tratamento, conforme os casos. Os profissionais que lhe fazem os tratamentos, chamados Técnicos de Radioterapia, são especializados em radioterapia. Caso tenha alguma dúvida podem responder às suas perguntas.

Se é mulher e tem alguma dúvida sobre se pode estar grávida deve informar o pessoal de saúde antes de iniciar tratamentos.



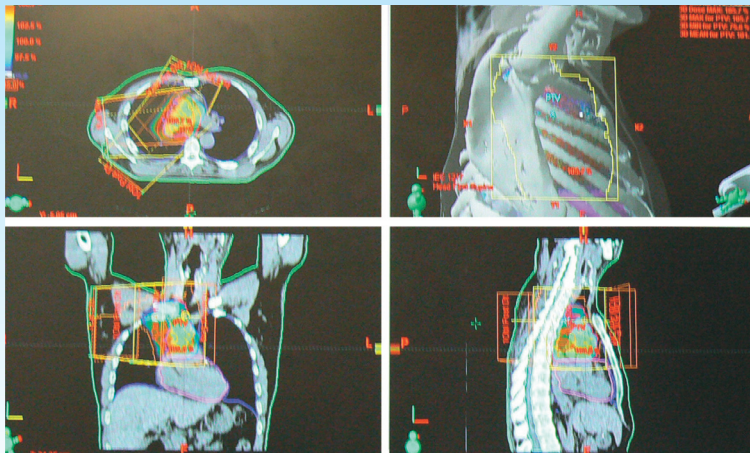
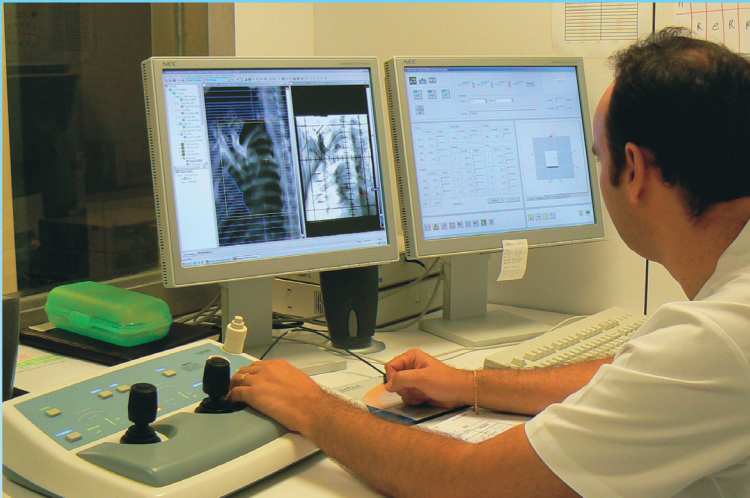
Quais são os benefícios da Radioterapia

A radioterapia funciona danificando as células cancerosas e causando o menor dano possível aos tecidos sãos.

Os objectivos do tratamento podem ser:

- Curar o cancro, nos casos de tumores pequenos que poderiam ser operados em doentes a quem não pode ser feita a cirurgia, por mau funcionamento pulmonar, ou cardíaco, ou por recusa do próprio doente – Radioterapia Curativa
- Reduzir as hipóteses que o cancro tratado reapareça após o primeiro tratamento, como é o caso da cirurgia ou de alguns tratamentos de quimioterapia-Radioterapia Adjuvante.
- Complementar o tratamento de quimioterapia – Radioterapia Concomitante
- Reduzir o tamanho do tumor para tornar a cirurgia mais fácil – Radioterapia Neoadjuvante ou de Indução
- Reduzir o tumor para diminuir o seu crescimento e os sintomas causados por ele.

O objectivo do tratamento varia conforme o doente e a extensão da doença.



Preparação do tratamento

Um grupo de médicos especialistas (no qual o seu médico assistente está incluído) tomaram a decisão sobre qual o melhor tratamento para si, ficando marcada uma consulta de radioterapia.

Durante esta consulta o Médico Radioterapeuta vai-lhe fazer uma avaliação do tumor e do seu estado geral para delinear o tratamento personalizado.

A preparação do tratamento (planeamento) é feita após a consulta de radioterapia e pode ter lugar numa máquina especial (simulador) e /ou numa máquina de TAC em função do tamanho do tumor e das suas características pessoais.



O médico faz-lhe umas marcações (tatuagens) nos locais adequados e depois uns riscos entre elas para orientar o tratamento. Estas marcas não podem desaparecer por isso tem de ter cuidado ao lavar-se.

Se estas marcas ficarem numa zona do corpo exposta e o incomodar que as vejam deve usar um lenço ou casaco para as tapar.

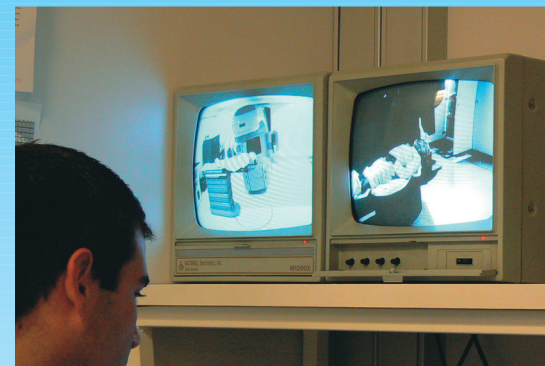
Tratamento

O tratamento é habitualmente diário, excepto no fim-de-semana. Ao chegar ao serviço é introduzido num gabinete para retirar a roupa sobre a zona a ser tratada e / ou vestir uma bata do hospital.

Depois o técnico de radioterapia leva-o ao gabinete de tratamento, ajuda-o a deitar-se na marquesa e ajusta a máquina e a marquesa na forma ideal para o tratamento, certificando-se que fica confortável. A seguir é deixado sozinho durante o tempo do tratamento. Nessa altura não se pode mexer. O tratamento tem uma duração muito curta.



As máquinas de radioterapia são bastante grandes e estar fechado numa sala sozinho pode causar ansiedade. Não se deve preocupar. O tratamento é indolor, a duração do tratamento é apenas de poucos minutos. Os técnicos deixam-no sozinho quando colocaram tudo no local mas as máquinas são operadas de fora e está a ser permanentemente observado por um circuito de televisão.



Se houver qualquer problema tem apenas de agitar a mão que eles interrompem o tratamento e vêm logo ver o que se passa. As máquinas não o podem esmagar. O barulho que elas fazem significa apenas que estão a trabalhar

O tratamento repete-se todos os dias aproximadamente à mesma hora. Todo o processo relacionado com o tratamento dura habitualmente de 15 a 30 minutos.

Efeitos adversos

Efeitos agudos – e o que pode ajudar

Os efeitos acessórios agudos são temporários e afectam todos os que fazem radioterapia. Variam dependendo da área que é tratada e do estado geral da pessoa.

Geralmente começam 10 a 14 dias depois do início do tratamento e duram cerca de 2 semanas.

Estes são os efeitos secundários mais frequentes:

- **Alguma dor no peito / tórax nas primeiras 24 horas a seguir ao primeiro tratamento**

É habitualmente moderada e desaparece rapidamente.

- **A pele da zona tratada fica rosada ou vermelha. Pode também ficar seca e com comichão**

Pode tomar banho durante o tratamento mas a água não deve estar muito quente. O sabonete deve ser suave, de bebé. Não esfregue a área tratada especialmente se estiver vermelha ou com comichão. Seque-a com uma toalha suave, sem esfregar. Não use talco, perfume ou loções. Fale com o seu médico para este o orientar sobre outra terapêutica possível

- **Dor e dificuldade ao engolir os alimentos**

Acontece quando a radioterapia inclui a zona central do tórax. É devida à irritação das paredes do esófago com o tratamento. Deve evitar alimentos picantes, salgados e quentes. Gelados e líquidos frios ajudam a melhorar os sintomas. Fale com o seu médico para este o orientar sobre outra terapêutica possível

- **Aumento da tosse e expectoração com sangue**

É normal acontecer. Não se preocupe. Se o incomodar muito durante o tratamento fale com o seu médico para este o orientar sobre outra terapêutica possível

- **Cansaço a seguir ao tratamento**

Pode durar até semanas após terminar o tratamento. Mantenha a sua vida normal mas com mais calma e descanse sempre que sentir necessidade

Possíveis efeitos secundários a longo prazo

Podem ocorrer vários meses depois do tratamento

- **A radioterapia pode deixar cicatrizes no pulmão (fibrose).** Isto significa que o seu pulmão funciona pior que antes e portanto sentir falta de ar e cansaço. Se o problema persistir deve queixar-se ao seu médico que lhe pode fazer os exames adequados e prescrever o tratamento indicado.
- A radioterapia pode ter tido um efeito semelhante no **esófago** tornando difícil engolir alimentos sólidos. Existe um tratamento específico para este problema.
- As **costelas** podem ficar mais frágeis podendo provocar dor e aumentar o risco de fractura desencadeada pelo espirro ou pela tosse.
- Em casos muito raros a radioterapia pode lesionar gravemente a **medula** provocando dificuldade em andar e diminuição da sensibilidade nas pernas e nos pés. Um dos objectivos do planeamento do tratamento é evitar este efeito que é muito raro acontecer.

Nutrição

É muito importante que continue a alimentar-se bem durante e após o tratamento. Peça informação sobre os alimentos que deve ou não comer e aprenda os truques para lidar com as náuseas e a falta de apetite. Os médicos, enfermeiros e nutricionistas estão ao seu dispor para o orientarem nas dúvidas que tiver.

Perguntas mais frequentes:

Vou ter dores?

O tratamento raramente provoca dores, contudo pode sentir um desconforto no local do corpo que é atingido mas desaparece rapidamente.

Vou perder o cabelo?

Não vai perder o cabelo excepto se estiver numa área a ser tratada (por exemplo os pelos do peito e o cabelo quando a radioterapia abrange a cabeça).

É seguro?

As radiações podem ser perigosas mas o tratamento de radioterapia é administrado em doses calculadas de forma controlada. O objectivo é tratar a doença sem fazer mal ao doente.

Vou ficar radioactivo?

Não. Os doentes tratados com radiações não ficam radioactivos. As radiações não permanecem no corpo depois do tratamento portanto não podem fazer mal a ninguém. Pode perfeitamente conviver com outras pessoas no hospital e em casa.

Tenho problemas de saúde. Com o tratamento de radioterapia vou ficar pior?

Habitualmente não, mas algumas doenças, como a diabetes, devem ser vigiadas mais cuidadosamente durante o tratamento. Aconselhe-se com o seu médico.

Se não fizer o tratamento o que me acontece?

Se não fizer o tratamento existe o risco de o cancro continuar a crescer e os seus sintomas piorarem. Pode discutir as alternativas e o que fazer a seguir com o seu médico.

Há alguma alternativa a este tratamento?

O tratamento foi seleccionado por ser o mais indicado para si nesta fase da doença. Se tiver dúvidas pergunte ao seu médico.

Discuta a informação contida nesta brochura com o seu médico(a) e enfermeiro(a). Trabalhando juntos, seremos mais fortes na luta contra o cancro

Médico _____

Enfermeiro _____

Contactos _____

Data da consulta _____

Perguntas

O AUTOR:

Teresa Almodovar

Assistente Hospitalar Graduada de Pneumologia

Instituto Português de Oncologia de Lisboa